

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2009-1-175 (Devralma)  
Karar Sayısı : 10-04/50-25  
Karar Tarihi : 12.1.2010

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

10

**Başkan** : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI  
**Üyeler** : Mehmet Akif ERSİN, Doç. Dr. Mustafa ATEŞ,  
İsmail Hakkı KARAKELLE, Doç. Dr. Cevdet İlhan GÜNAY,  
Murat ÇETİNKAYA, Reşit GÜRPINAR

**B. RAPORTÖRLER:** Çiğdem ÜNAL, Tuğçe KOYUNCU

**C. BİLDİRİMDE  
BULUNAN**

20

: Mitsubishi Chemical Holdings Corporation  
Temsilcileri: Av. Gönenç GÜRKAYNAK,  
Av. Murat Hakan ÖZGÖKÇEN  
ELİG Ortak Avukat Bürosu Çitlenbik Sk. No:12 Yıldız Mah.  
34349 Beşiktaş/İstanbul

**D. TARAFLAR**

: - Mitsubishi Chemical Holdings Corporation  
14-1 Shiba 4-chome, Minato-ku, 108-0014 Tokyo JAPONYA  
- Mitsubishi Rayon Co., Ltd.  
6-41 Konan 1-chome, Minato-ku, 108-8506 Tokyo JAPONYA

30

**E. DOSYA KONUSU:** Mitsubishi Rayon Co., Ltd'nin, kendi elinde bulundurduğu hisseleri hariç olmak üzere, ihraç edilmiş tüm hisselerinin Mitsubishi Chemical Holdings Corporation tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 25.12.2009 tarih ve 9276 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 6.1.2010 tarih ve 2009-1-175/Öİ-10-ÇÜ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 8.1.2010 tarih ve REK.0.05.00.00-120/7 sayılı Başkanlık önergesi ile 10-04 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda, ilgili pazarda bir hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı, dolayısıyla söz konusu devir işlemine 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde izin verilmesi gerektiği görüşü ifade edilmiştir.

50 **H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME****H.1. Taraflar****H.1.1. Devralan: Mitsubishi Chemical Holdings Corporation (Mitsubishi Chemical Holdings)**

Mitsubishi Chemical Holdings, merkezi Tokyo, Japonya'da bulunan halka açık bir holding şirketi olup, Mitsubishi Chemical Corporation, Mitsubishi Plastics, Inc., ve Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation şirketlerinin doğrudan ana şirketi konumundadır. Teşebbüsün performans ürünleri, sağlık hizmetleri ve kimyasallar olmak üzere üç ana iş alanı bulunmaktadır.

60 Mitsubishi Chemical Holdings'in hisseleri, Tokyo Menkul Kıymetler Borsası ve Osaka Menkul Kıymetler Borsasında işlem görmektedir. Bildirim kapsamındaki bilgilere göre, şirket tek bir hissedar veya hissedarlar grubu tarafından kontrol edilmemekte olup, 31.3.2009 tarihi itibarıyla, en çok paya sahip olduğu belirtilen hissedarları aşağıda gösterilmektedir:

**Tablo 1: Mitsubishi Chemical Holdings'in Başlıca Hissedarları**

Hissedar	Hisse Oranı (%)
Japan Trustee Services Bank, Ltd. (Tröst Hesabı 4G)	4,1
The Master Trust Bank of Japan, Ltd. (Tröst Hesabı)	4,1
Meiji Yasuda Life Insurance Company	4,0
Takeda Pharmaceutical Company Limited	3,4
The Bank of Yokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.	3,3
Japan Trustee Services Bank, Ltd. (Tröst Hesabı)	3,3
Nippon Life Insurance Company	3,2
The Tokyo Marine&Nichido Fire Insurance Co.,Ltd.	2,8
Japan Trustee Services Bank, Ltd. (Tröst Hesabı 4)	1,6
Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation	1,3

Bildirim formunda yer alan bilgilere göre; 2008 yılında dünya çapındaki cirosu 19,081 milyar Avro (yaklaşık 36,253 milyar TL), Türkiye'deki cirosu ise 18,9 milyon Avro (yaklaşık 35,9 milyon TL) tutarında olan Mitsubishi Chemical Holdings'in yönetim kurulu; Ryuichi Tomizawa, Yoshimitsu Kobayashi, Shotaro Yoshimura, Etsujiro Koge, Hitoshi Ochi, Michihiro Tsuchiya, Hiroshi Yoshida'dan oluşmaktadır.

70 Mitsubishi Chemical Holdings ürünlerinin bir kısmının doğrudan Türkiye'deki müşterilere satılırken, bir kısmının yerel distribütörler veya Japon ticaret firmaları tarafından Türkiye'deki müşterilere ulaştırıldığı bildirilmiştir. Ayrıca, Mitsubishi Plastics, Inc.'in Türkiye'de bir irtibat bürosu bulunduğu belirtilmektedir.

**H.1.2. Devredilen: Mitsubishi Rayon Co., Ltd (Mitsubishi Rayon)**

Devredilen Mitsubishi Rayon, Tokyo, Japonya'da kurulu halka açık bir şirkettir. Şirket çeşitli kimyasalların üretiminde faaliyet göstermekle birlikte işlerini; i) kimyasallar ve reçine, ii) akrilik elyaf, akrilonitril ve türevleri, iii) karbon fiberler ve alaçım malzemeleri iv) asetat elyaflar, zarlar ve diğerleri olmak üzere dört temel bölüm şeklinde düzenlemiştir:

80 Mitsubishi Rayon'un hisseleri Tokyo Menkul Kıymetler Borsası ve Osaka Menkul Kıymetler Borsası'nda işlem görmektedir. Dosyadaki bilgilere göre, Mitsubishi Rayon tek bir hissedar veya hissedarlar grubu tarafından kontrol edilmemektedir. Şirketin, 31.3.2009 tarihi itibarıyla en çok paya sahip olduğu belirtilen hissedarları aşağıda yer almaktadır:

Tablo 2: Mitsubishi Rayon'un Başlıca Hissedarları

Hissedar	Hisse Oranı (%)
The Master Trust Bank of Japan, Ltd. (Tröst Hesabı)	5,8
Japan Trustee Services Bank, Ltd. (Tröst Hesabı)	4,8
Japan Trustee Services Bank, Ltd. (Tröst Hesabı 4G)	4,2
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.	3,8
Meiji Yasuda Life Insurance Co.	3,6
National Mutual Insurance Federation of Agricultural Cooperatives	2,9
Nippon Life Insurance Co.	2,3
Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation	1,8
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.	1,7
BBH 493025 Black Rock Global Allocation	1,3

2008 yılında dünya çapındaki cirosu 3,820 milyar Avro yaklaşık (7,258 milyar TL), Türkiye'deki cirosu ise 17,5 milyon ABD Doları yaklaşık (22,5 milyon TL) tutarında olan Mitsubishi Rayon'un yönetim kurulu; Masanao Kambara, Yoshiyuki Sumeragi, Takumi Ubagai, Noriyuku Tajiri, Michio Tatebayashi, Akio Kataoka ve Akira Nakata'dan oluşmaktadır.

Türkiye'de herhangi bir iştiraki ya da irtibat bürosu bulunmadığı belirtilen Mitsubishi Rayon, Türkiye'deki alıcılara distribütörler aracılığıyla ve iştiraki olan Lucite International Group Limited aracılığıyla doğrudan satış yapmaktadır.<sup>1</sup>

## H.2. İlgili Pazar

### H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

Dosyada yer alan bilgiler çerçevesinde, bildirim konusu devralma işlemi kapsamında Mitsubishi Rayon'un faaliyet alanları itibarıyla gruplanan ürünlerin farklı ihtiyaçları karşılar nitelikte olmasından ve birbirleriyle ikame edilemeyeceğinden yola çıkılarak bu dosya çerçevesinde ilgili ürün pazarlarının "*plastik fiber optikler, metil metakrilat monomerler (MMA), özel monomerler, PMMA kalıplama bileşikler, PMMA katı tabakalar, hijyen eşyaları için PMMA, sentetik kumaşlar, kaplama malzemeleri ve plastik değiştiriciler pazarları*" olarak belirlenmiştir.

### H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

Söz konusu ürünlerin dağıtım ve pazarlamasına ilişkin bölgesel pazar tanımını gerektirecek hususlar olmadığından ilgili coğrafi Pazar, "*Türkiye*" olarak kabul edilmiştir.

## H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

### H.3.1. İşlemin Niteliği

Bildirim konusu devralma işlemi, Mitsubishi Chemical Holdings ile Mitsubishi Rayon arasında 19.11.2009 tarihinde imzalanmış olan 'Yönetim Entegrasyonu ile İlgili Ana Sözleşme' çerçevesinde gerçekleştirilecektir. Bu sözleşmenin 1. ve 2. maddeleri yönetim entegrasyonunun nihai amacını, Mitsubishi Chemical Holdings'in Mitsubishi Rayon'un, kendi elinde bulundurduğu hisseleri hariç, ihraç edilmiş ve tedavülde bulunan tüm hisselerini iktisap etmesi ve Mitsubishi Rayon'un Mitsubishi Chemical Holdings'in holding şirketi olduğu iş grubuna bağlı şirket olarak katılımı olarak tanımlamıştır.

<sup>1</sup> Lucite International Group Limited'in Mitsubishi Rayon tarafından devralınmasına Rekabet Kurulunun 30.12.2008 tarihli ve 08-76/1228-466 sayılı kararı ile menfi tespit belgesi verilmiştir.

Sözleşme çerçevesinde gerçekleştirilecek entegrasyonun ilk aşaması, sözleşmenin 3. maddesinde, Mitsubishi Chemical Holdings'in Mitsubishi Rayon hisseleri için bir satın alma teklifi sunması olarak belirlenmiştir. Başlangıç tarihi Şubat 2010 olarak planlanan teklif neticesinde 31.3.2010 tarihinden önce Mitsubishi Chemical Holdings'in Mitsubishi Rayon'un tüm ihraç edilmiş ve tedavülde bulunan hisselerini alamaması durumunda entegrasyonun ikinci aşaması olarak hisse takası yoluna gidileceği düzenlenmiştir. Bu çerçevede en azından Mitsubishi Chemical Holdings'in Mitsubishi Rayon'un oy hakkına sahip hisselerinin çoğunluğuna sahip olmasını sağlayacak sayıda hissenin devralınması planlanmakta olup hisse takası yürürlük tarihinin Ekim 2010 olması öngörülmektedir.

### H.3.2. Değerlendirme

Mitsubishi Chemical Holdings ile Mitsubishi Rayon arasında imzalanmış olan Sözleşme uyarınca gerçekleştirilecek olan işlem sonucunda, en azından Mitsubishi Chemical Holdings'in Mitsubishi Rayon'un oy hakkına sahip hisselerinin çoğunluğuna sahip olmasını sağlayacak sayıda hisse devralınacak ve bu devralma sonucunda Mitsubishi Rayon'un kontrolü tek başına Mitsubishi Chemical Holdings'e geçecektir. Bu çerçevede, bildirim konusu işlemin 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in 2. maddesinin (b) bendi anlamında bir devralma işlemi olduğu görülmektedir.

Devralan taraf ile devredilen taraf arasında faaliyet gösterilen pazarlar açısından herhangi bir örtüşme söz konusu değildir. Bu nedenle devralma işleminin izne tabi olup olmadığının değerlendirilmesi bakımından Mitsubishi Rayon'un faaliyet gösterdiği pazarlar incelenmiştir.

Dosya kapsamında MMA, PMMA kalıplama bileşikleri, PMMA katı tabakalar, sentetik kumaşlar, kaplama malzemeleri ve plastik değiştiriciler pazarlarında 1997/1 sayılı Tebliğ'de yer alan ciro veya pazar payı eşiklerinin aşılmadığı belirtilmiş olup, Mitsubishi Rayon'un plastik fiber optik, özel monomerler, ve hijyen eşyası ürünleri için polimetil metakrilat pazarlarındaki 2008 yılına ilişkin pazar payları ve cirolarına ilişkin rakamlar aşağıda yer almaktadır:

**Tablo 3: Mitsubishi Rayon'un 2008 yılı pazar payı ve ciro bilgileri**

İlgili Ürün Pazarları	Pazar Payı(%)	Ciro (TL)
Plastik Fiber Optik	(...)	(.....)
Özel Monomerler	(...)	(.....)
Hijyen Eşyaları İçin PMMA	(...)	(.....)

Mitsubishi Rayon'un ciro ve pazar payına ilişkin bilgiler incelendiğine, plastik fiber optik, özel monomerler ve hijyen eşyaları için PMMA pazarlarında 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesindeki %25'lik pazar payı eşiklerinin aşıldığı görülmüştür. Bu nedenle söz konusu işlem izne tabi bir devralma işlemidir.

Mitsubishi Chemical Holdings'in faaliyet alanı Mitsubishi Rayon'un faaliyet alanı ile örtüşmemektedir. Bu nedenle bildirim konu devralma işlemi neticesinde herhangi bir yoğunlaşma söz konusu olmayacağından, işleme izin verilmesinde bir sakınca görülmeyeceği kanaatine varılmıştır.

**I. SONUÇ**

170 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.